Liederheft Kampagne 1987

Lerchenberger Carneval Club 1972 e. V. „Die Euleköpp“

BÜRGERHAUS LERCHENBERG

Inhaber: Franz Wollner

Hebbelstraße 2 - 6500 Mainz-Lerchenberg
Telefon (0 61 31) 7 83 69

Mitten im „ GRÜNEN" präsentiert sich das Bürgerhaus Lerchenberg als Oase der Ruhe. Unsere gepflegte Gastlichkeit ist bekannt, und wird sicher auch Sie überzeugen. Speisen und Getränke der absoluten Spitzenklasse erwarten Sie. Wir bieten Räumlichkeiten für Tagungen und Veranstaltungen jeglicher Art bis zu 500 Personen.Selbst die Sorge um einen Parkplatz können Sie bei uns vergessen. Gönnen Sie sich und Ihren Freunden den Genuß erlebnisreicher Stunden in einer Niveau,-und Stilvollen Atmosphäre.

WO DAS BESONDERE SELBSTVERSTÄNDLICH IST

BÜRGERHAUS FINTHEN

Inhaber: Franz Wollner

Am Obstmarkt 24 - 6500 Mainz-Finthen
Telefon (0 61 31) 4 07 91

Grußwort

Karl-Jürgen Kremer
Präsident

Liebe Närrinnen und Narrhallesen!

Liebe Gäste des Lerchenberger Carneval Clubs 1972 e.V. „Die Euleköpp"!

Ganz herzlich darf ich Sie zu unserer heutigen Prunkfremdensitzung mit Damen begrüßen und Ihnen ein paar frohe und angenehme Stunden im Kreise Ihres LCC wünschen.

Unsere Aktiven sind dafür gerüstet, Ihnen dabei mit Humor und Witz kräftig zur Seite zu stehen.

Ich persönlich wünsche Ihnen für den heutigen Abend viel Spaß und gute Unterhaltung und möge die Sitzung des LCC Ihnen in bleibender Erinnerung sein.

Freuen Sie sich mit uns auf ein paar Stunden echter Määnzer Fassenacht.

EIN HELAU DER NÄRRISCHEN ZEIT

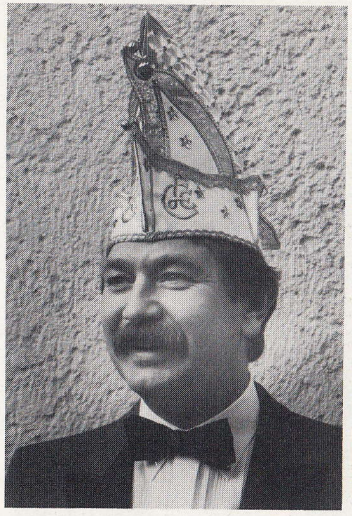
Schon zeigt sich wieder die „närrische Zeit" in ihren buntesten Farben, mit ihrer überschwenglichen Ausgelassenheit, mit Maskenbällen, Narrensitzungen und zahlreichen anderen Veranstaltungen.

Während Sie feiern, sorgen wir dafür, daß Ihre Geldangelegenheiten termingerecht und nach Ihren Wünschen geregelt werden.

Nichts wird vergessen, kein Vorteil geht Ihnen verloren. Lassen Sie sich darüber informieren, was wir für Sie persönlich alles tun können.

Sparkasse Mainz

Grußwort



Horst Becker
Vize- und Sitzungspräsident

Holde Närrinnen und Narrhallesen!

Herzlich willkommen beim LCC. 15 Jahre sind wir auf dem Lerchenberg in närrischer Aktion und voller Aktivität für die Erhaltung der Tradition unseres vaterstädtischen Festes in der 5. Jahreszeit tätig, im Kampf gegen Mucker und Philister, gegen Trübsal-Posaunisten und Miesepeter. Dem Leben die heitere Seite abzugewinnen und unseren Gästen ein paar frohe Stunden voller Ausgelassenheit zu bieten, ist unser höchstes Ziel. Drumm geniert Eich nit, macht fröhlich mit, moije interessiert heit nit. Mit unserem Motto „15 Jahre froh und heiter, der LCC als Narrenstreiter" grüße ich alle Freunde des LCC mit einem 3-fach donnernden HELAU!

Generalvertretung: KARL-HEINZ STEINGÖTTER

Alfred-Nobel-Straße 39 - 6500 Mainz-Gonsenheim - Telefon 0 61 31 / 47 17 17

Der Weg zum Weingut Ihres „Vertrauens“ ist kürzer als Sie denken.

Weingut Braunewell

Am Römerberg, 6501 Essenheim
Telefon 0 61 36 / 8 89 17

Rot- und Weißweine aller Qualitätsstufen
Winzersekt — Methode Champenoise —
Weinproben bis 60 Personen

AUTOHAUS Senger

Selztalstraße 4 - 6501 Schwabenheim - Telefon (0 61 30) 2 82

Ihr Fahrzeug ist so gut wie der Service –

Kommen Sie zu uns in allen Autofragen

- Gebrauchtwagen mit GW-Jahresgarantie
- Unfall-Instandsetzung
- Lackierung
- Abschlepp-Service
- Mietwagen

Bei uns finden Sie eine große Auswahl an Gebrauchtwagen verschiedener Fabrikate und in allen Preislagen.

SELTERS
AUS SELTERS AN DER LAHN

Selters Mineralquelle Augusta Victoria
6293 Löhnberg-Selters

Der LCC-Vorstand

Präsident	Karl-Jürgen Kremer
Vize- und Sitzungspräsident	Horst Becker
1. Schriftführer	Karl-Heinz Stengel
1. Schatzmeister	Jürgen Pröpper
2. Schriftführer	Gerd Miczek
2. Schatzmeister	Horst Reinhart
Ökonom	Klaus Petry
Pressechef	Hans Keller
Organisation	Hans Hubertus Franz Schambach

Das Komitee

Walter Backof
Dr. Konrad Bech
Horst Becker
Norbert Fihn
Dieter Flade
Rainer Funck
Dr. Hartwig Genther
Werner Gerbig
Fred Giegerich
Josef Hamann
Wilhelm Hauff
Hans Hubertus
Günter Jordan
Willi Jung
Hans Keller
Karl-Jürgen Kremer
Karl Letscher
Gerd Miczek
Klaus Petry
Alfred Pröpper
Jürgen Pröpper
Horst Reinhart
Franz Schambach
Horst Schmitt
Roland Schwarzer
Karl-Heinz Stengel
Willi Wanner
Jürgen Weis
Norbert Wellen
Josef Wohn
Franz Wollner
Hermann Zimmer

Lied 1

Vor 15zeh Jahr

1. Vor 15 Jahr an eine Thek
hat äner die Idee,
mir gründe en Verein
und der muß närrisch sein.
Ja eh man sich versah,
des sei hier deutlich mal gesacht,
da feiert mer hier obbe Fassenacht.

2. Man kam nach Lerchenberg
von Ost, von West und auch von Süd,
so mancher Gadezwerch
vom Norden mit Gemüt.
Man trank und lachte in der Rund
nach altem Määnzer Brauch,
Verständigung, die klappte prima auch.

3. Die Zeit sie rennt und rast herum
man merkte es sogleich,
das Leben, das ist schön
man muß sich nur verstehn.
Nach 15 Jahr da wäß mer des und
kennt genau den Dreh
und feiert Fassenacht beim LCC.

4. Drum macht heut Abend alle mit,
zeigt Euch von bester Seit',
mir habbe uns für Eich
aach sehr gut vorbereit.
Ein Jeder gibt das Beste heut
von Bühne und aus Bütt,
Humor werd widder käftig hier verschütt.

5. Helau so rufe mir jetzt laut,
die Fassenacht is da
und mit Hipp Hipp Hurra
de Karl un aach soi Fraa.
Die Kapp, die Nos werd uffgesetzt,
mir wisse doch wie's geht
un wie mer an dem Stimmungsrädche dreht.

Refrain:
Ja da singt jeder, jeder, jeder LCC,
oh wie schee,
oh wie schee,
ja uffem Lerchenberg duht
Dir das Herz nit weh,
kimmst uff e Sitzung Du,
hier her zum LCC.

HORST BECKER

KAROLUS MAGNUS
SEKTKELLEREI KAROLUS K.G.
Sekt für Kenner
MAINZ · RUF 231624
EMMR. JOSEFSTR. 5

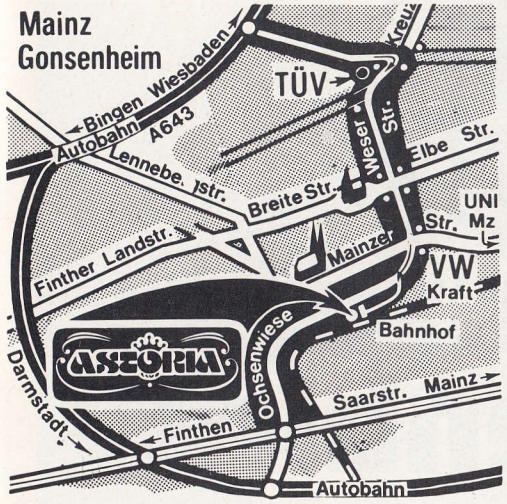
In den tollen Tagen

. . . behalten wir kühlen Kopf, damit Sie unbesorgt ausgelassen sein können. Ob es um Sparbriefe, Bausparen, Kleinkredite oder nur um Reiseschecks geht – bei uns erhalten Sie die gründliche Beratung und Betreuung. Wir sind da, wenn Sie uns brauchen. Wir machen Ihre Sache zu unserer Sache.

VOLKSBANK GONSENHEIM eG

Zweigstelle Lerchenberg

Rubensallee 14-18, Tel. 0 61 31 / 7 30 20



Baustoffe
Fertigbauteile
Transporte
Düngemittel
Heizöl
Kohlen

Josef Braun

Bleichstraße 75
6500 Mainz-Weisenau
Telefon 0 61 31 / 8 12 06

Mainzer Sonnenbier

Aus der einzigen Mainzer Privatbrauerei

Von SPAR

kommt mehr als Ware . . . .

Unsere Ware ist unsere Reklame!

Die Waren in den Abteilungen

- Frischfleisch
- Schnittkäse
- Brot, Backwaren
- Obst, Gemüse, Südfrüchte

zeichnen sich durch Frische und Qualität aus.

Große Auswahl, günstige Angebote, individuelle Bedienung durch freundliches Fachpersonal.

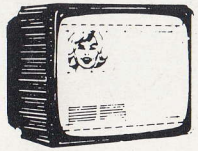
SPAR — Ihr guter Nachbar

Ihr SPAR-Markt-LERCHENBERG, Rubensallee 12

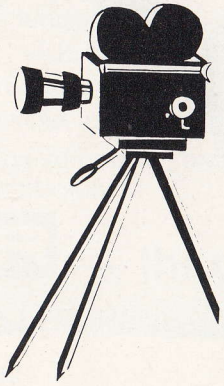
Dieter Bingenheimer

Heringsessen 1986, Sitzungspräsident Horst Becker beim Geldbeutel auswaschen!

GASTSTÄTTE „BILDSCHIRM"
Inh. H. Römer



Hindemith Straße 31
6500 MAINZ-LERCHENBERG
Telefon 0 61 31 - 7 83 64



massa

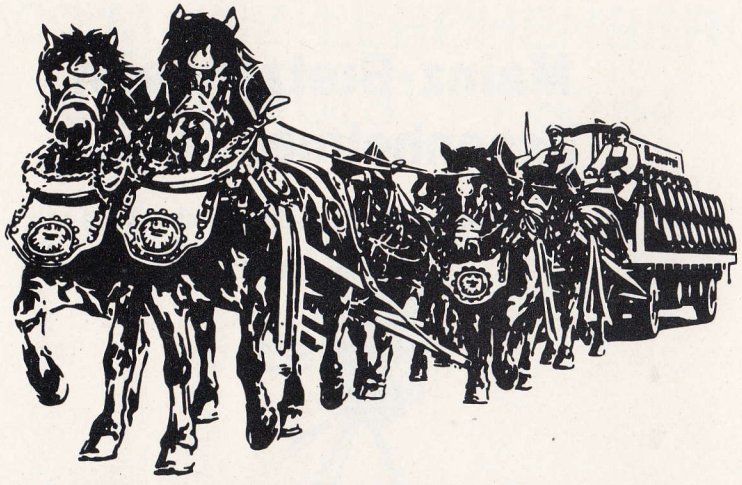
Mainz-Bretzenheim
Essenheimer Straße

Autobahnausfahrt Mainz-Lerchenberg

Telefon 3 60 11

Binding Bier

Zeugnis hoher Braukunst. Seit über 100 Jahren.



Binding-Brauerei

MÖCHTEN SIE MITGLIED WERDEN?

AUFNAHME - ANTRAG

Hiermit beantrage ich die Aufnahme in den
Lerchenberger Carneval Club 1972 e.V.

Name: .....
Vorname: .....
geb.am: .....
Anschrift: .....

.....

.....

Mainz, den .....

Unterschrift .....

Geschäftsstelle: Theodor-Storm-Weg 43
6500 Mainz-Lerchenberg · Postfach 310 - 111

Einzugsermächtigung

Hiermit erkläre ich mich einverstanden, daß der

„Lerchenberger Carneval Club 1972 e.V."

von meinem Konto bei der:

Bank: .....

Konto: ..... BLZ: .....

den Beitrag jährlich abbucht.

....

Ort Datum Unterschrift

Von der Visitenkarte bis zum Vierfarbprospekt
drucken wir preiswert und termingerecht

Buchdruck · Offsetdruck

m+b

Werbedruck GmbH

Gewerbestraße 10 - 6500 Mainz-Laubenheim
Telefon (0 61 31) 8 69 11

MVB

Ihr Partner
MVB MAINZER VOLKSBANK

055

Verkehrsbetriebe Stadtwerke Mainz

BRANDAKTUELL:

Das richtige Make up zur Faschingszeit!

Vom 26. bis 27. Februar 1987

erhalten Sie bei uns, dem neuesten Modetrend entsprechend, ein kostenloses Make up. Ausgeführt von einer erfahrenen Kosmetikerin aus dem Hause ELLEN BETRIX.

Für Ihre nahtlose Faschingsbräune denken Sie bitte auch an unser Bräunungsstudio.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Fachgeschäft für Gesundheit, Schönheit, Freizeit

drogerie-center

drogerie center

FOX

Kosmetik
Bräunungsstudio
Geschenk-Boutique
Mondo-Foto
Neuform-Depot

6500 Mainz 31 · Einkaufszentrum · Telefon 06131/71660

Bäckerei
Konditorei

Walter Blatt

Mainz-Lerchenberg
Regerstraße 37
Telefon 71557

BLUMEN-STUDIO
H. PETRI

FLEUROPDIENST

UND

KUNSTGEWERBE

6500 MAINZ-LERCHENBERG
Einkaufszentrum - Telefon 7 16 86

Sonntagsdienst von 10.00 – 12.00 Uhr
vom 1. 11. 1986 – 15. 5. 1987

Eine hohe Auszeichnung

Eleganz 1. Klasse

VOLLREINIGUNG RAL überwacht RG 990 KLEIDERBAD

wurde unserem Chemischreinigungsbetrieb zuteil. Das Textil-Forschungsinstitut Hohenstein hat uns das RAL-Qualitätszeichen verliehen.

Dieses Prüfzertifikat erhalten nur solche Chemischreinigungsbetriebe, die die strengen Güteanforderungen erfüllen. Dazu gehört, daß die öffentlich bestellten und vereidigten Sachverständigen des Forschungsinstituts Hohenstein in den Chemischreinigungsbetrieben selbst genaue Kontrollen durchführen und regelmäßig die Qualität der Arbeit kontrollieren.

Wir haben nun alle Tests bestanden und sind stolz, eine **anerkannte Qualitätsreinigung** mit dem RAL-Prüfzertifikat des Textil-Forschungsinstituts Hohenstein zu sein.

Bitte überzeugen Sie sich davon, daß wir die Auszeichnung verdient haben. Es ist ganz bestimmt Ihr Vorteil. Dafür verbürgen wir uns.

Qualitätsreinigung

»Maxima«

Mainz-Lerchenberg · Einkaufszentrum · Tel. 71505

Lied 2

Es steht ein Haus am Lerchenberg!

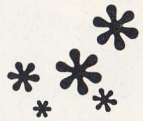
Melodie: „Es steht ein Wirtshaus . . .“

1. Es steht ein Haus am Lerchenberg,
   an einer Eck‘ ganz üwwerzwerch,
   als Rohbau schon seit Jahren,
   ganz unverändert bombenfest
   durch sämtliche Verfahren!

2. Geht bald der Jockel in Pension,
   sagt er dem Hartmut sicher schon,
   laß ruhig den Schimmel traben,
   durch alle Ämter weiterhin,
   gut Ding will Weyel haben!

3. Wenn‘s lang genug gestanden hat,
   ergibt sich logisch bei der Stadt,
   wem soll der Abriss nutze?
   es steht als Denkmal unsrer Zeit
   jetzt unter Denkmalsschutze!

4. Ist‘s auch nicht aus der Römerzeit,
   so gibts hier doch Gemeinsamkeit,
   kää Fenster hat‘s Gardine,
   es fehlt die Tür und aach des Dach,
   als Hochbauamtsruine!



5. So steht es weiter auf der Eck‘,
   als Sichtschutz-Autofahrerschreck,
   auch noch in fernen Tagen,
   und fragt dann einer mal warum?
   kanns niemand ihr mehr sagen!

GÜNTER G. WALZ

Auf Ihren Besuch freuen sich CHRISTINA und ihr Team

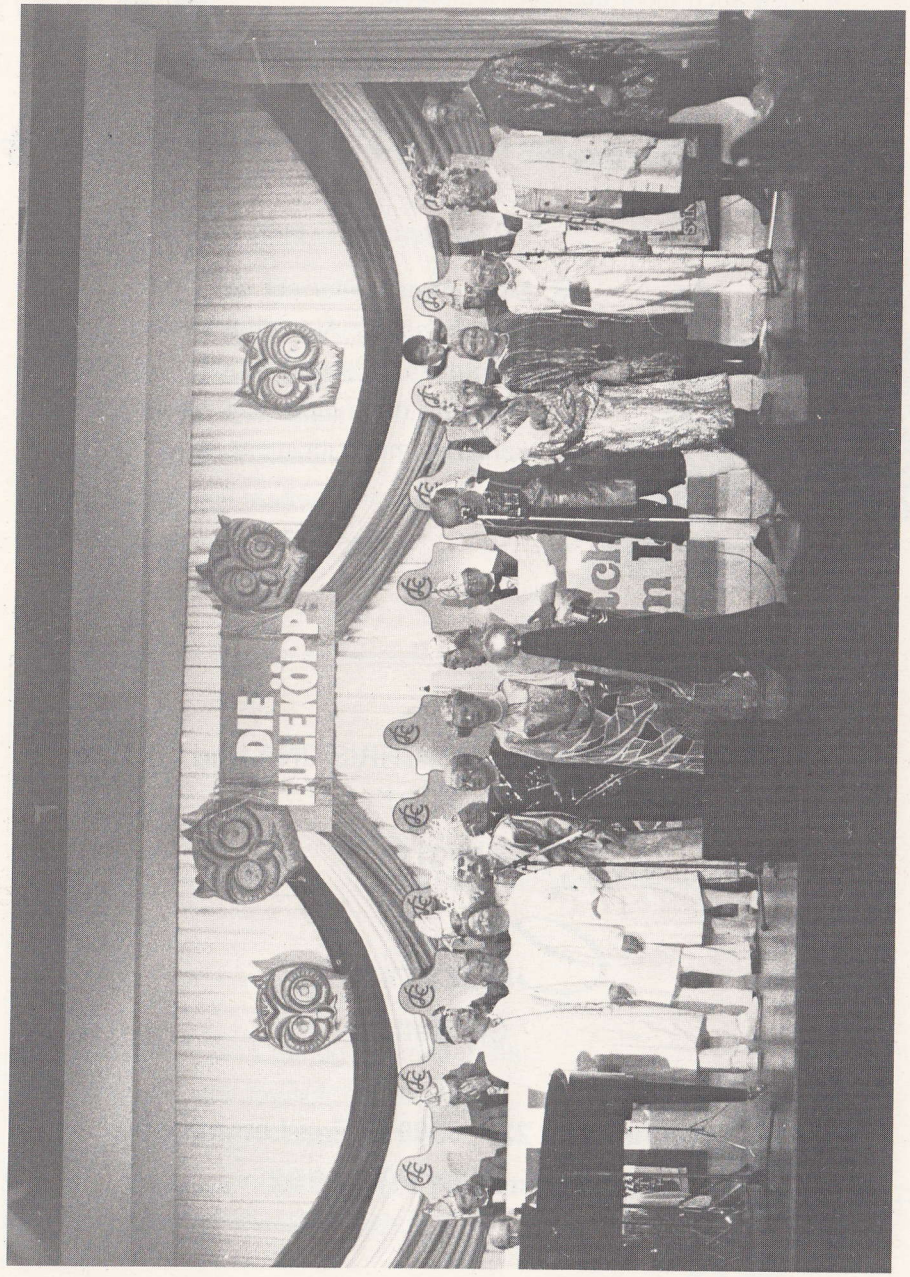
HAARSTUDIO

Christina

Ch. Beth

Hindemithstraße 23 – 6500 Mainz-Lerchenberg

Telefon (0 61 31) 7 16 02



Die Lerchinos

Musikalische Leitung:	Rainer Funck
Texte:	Dieter Flade
Horst Becker	Horst Reinhart
Dr. Conny Bech	Ernst Schmitt
Axel Bernau	Hermann Schläfer
Norbert Fihn	Jürgen Weis
Seppel Hamann	Norbert Wellen
Hermann Patzalt	Rainer Zankel

Das LCC-Herrenballett

Leitung: JÜRGEN PRÖPPER

CHRISTOPH KEHRS

MARTIN KREMER

GERD MICZEK

KLAUS PETRY

ALFRED PRÖPPER

FRANZ SCHAMBACH

THORSTEN SCHAMBACH

HOLGER STENGEL

Das LCC-Ballett

Leitung: Nanni Quast

Simone Behr	Heike Haegelen
Ulrike Bender	Ulrike Jörp
Birgit Berger	Christine Klein
Christine Berger	Marita Lenhard
Anita Gulitz	Dorothea Rühe
Britta Jestaedt	Yvette Schué

SEIT 1908

WEIN-KONTOR

NERO KELLEREI

HERZOG VON NASSAU

WEIN · SEKT
SPIRITUOSEN

Ihr Partner für gute Tropfen

Hauslieferant der
Bürgerhäuser
Lerchenberg und Finthen

Wiesbaden	Frankfurt
(06121) 808068	(069) 726812

Allianz

Frankfurter Allianz
Versicherungsgesellschaften

Vermittlung von:

DKV-Krankenversicherungen
Wüstenrot-
Bausparverträgen
Tela-Versicherungen

Franz-Josef Spahn

– Generalvertreter –

Alexanderstraße 12 - 6000 Frankfurt M. 90 - Tel. (069) 78 10 64
Paul-Gerh.-Straße 17 - 6200 Wiesbaden - Tel. (0 61 21) 46 55 98

STUTTGARTER

Schwaben Bräu

„Helau alle Freunden eines guten Bieres"

ARAL-Großtankstelle

Waschstraße – Mini-Markt
Batteriedienst

H. Gg. Loos

Binger Straße 25 - 6500 Mainz
Telefon (0 61 31) 22 07 93

ARAL

Neon- und
Kunststoff-Werbeanlagen
für Industrie und Handel

NEON-FEUSER
GMBH

Lieferung für Industrie
und Handel

ERZBERGERSTRASSE 20
6500 MAINZ-GONSENHEIM
TELEFON (0 61 31) 68 10 11

Becker
Inhaber Michael Datz
Kanal-Rohrreinigung · Grubenentleerung
TV-Kanaluntersuchung
6500 Mainz-Gonsenheim
Am Hemel 19 · Telefon 06131/41794

TABAK-HINKEL
GmbH
Tabakwaren-Großhandel
Automaten-Dienst
Albiger Straße 18
6508 ALZEY 1
Telefon 06731/7491

Lied 3

Jedes Jahr Fassenacht

Melodie: „Schneewalzer"

1. Wenn Silvester is vorbei, – un die nächtlich Knallerei,
   Dann is hier wie grad bei kääns, – ebbes los im goldne Määnz!
   Dann beginnt nit nur des Jahr, – für die Määnzer des is klar,
   Nää do rüst' sich klää un groß, – denn uff los geht's widder los!

   Refrain:
   Ja, schee, schee, schee – un immer widder schee,
   Hier im Saal, – heit herje!
   Ja, schee, schee, schee – un immer widder schee
   Wird's hier heit Abend – bei unserm EL–CE–CE!

2. Jeder werd', jetzt guckt nit schief, – widder irgendwo aktiv,
   Jeder nimmt halt alleweil, – wo's ihr passe tut dran teil!
   Hauptsach' is mer is debei, – bei der Määnzer Narretei,
   Sicher find' mer irgendwo, – was zum lache dann is mer froh!

   Refrain:
   Ja, schee, schee, schee – un immer widder schee,
   Hier im Saal, – heit herje!
   Ja, schee, schee, schee – un immer widder schee
   Wird's hier heit Abend – bei unserm EL–CE–CE!

3. Unser Määnzer Bürgersleit, – habbe jetzt fer nix mer Zeit,
   Nä, die kenne nur noch ääns, – goldig Fassenacht in Määnz!
   So was gibt's halt ohne Strunz, – ganz bestimmt nur noch bei uns,
   Des is unser Eigenart, – und die habbe mer gut bewahrt!

   Refrain:
   Ja, schee, schee, schee – un immer widder schee,
   Hier im Saal, – heit herje!
   Ja, schee, schee, schee – un immer widder schee
   Wird's hier heit Abend – bei unserm EL–CE–CE!

4. Wirklich viele, wie mer sieht, – sin jetzt ehrlich drum bemüht,
   Widder mit dabei zu sein, – ja sunst wärn mir ja allein!
   Also laßt'n nur ihr'n Spaß, – gell, un schickt se an die Kass'
   Uns'res Fassenachtsverein, – un dann sin se nit mehr allein!

   Refrain:
   Ja, schee, schee, schee – un immer widder schee,
   Hier im Saal, – heit herje!
   Ja, schee, schee, schee – un immer widder schee
   Wird's hier heit Abend – bei unserm EL–CE–CE!

KURT GLOOS

Bei unserer Bausparkasse gibt's Zinsen wie beim Sparbuch. 4 Prozent können Sie einplanen.

Rufen Sie mich an:

COLONIA

Versicherungs- und Finanzierungsbüro

Jürgen Zwilling

Rubensallee 46–48
6500 Mainz Lerchenberg
Tel.: 06131/73591

Unsere langjährige Erfahrung – Ihr Vorteil

Telekrane bis 1000 t – Auslegerlänge bis 155 m

RIGA MAINZ

C. RIGA INH. F. LANGER

6500 Mainz 1
Liebigstraße 13–15
Telefon (0 61 31) 69 96–0
Telex 4 187 371

Wiesbaden · Tel. (0 61 21) 71 80 20
Darmstadt · Tel. (0 61 51) 8 26 26
Frankfurt · Tel. (0 69) 28 76 77

IMPRESSUM:

Herausgeber: Lerchenberger Carneval Club 1972 e.V. „Die Eulenköpp"

Titel und Fotos: Hans Kilb

Druck: M+B Werbedruck GmbH, Mainz-Laubenheim

Seit 1924

KÖNIG

Baudekoration GmbH

Maler- und Lackiererbetrieb

Kafkaweg 61

6500 Mainz-Lerchenberg

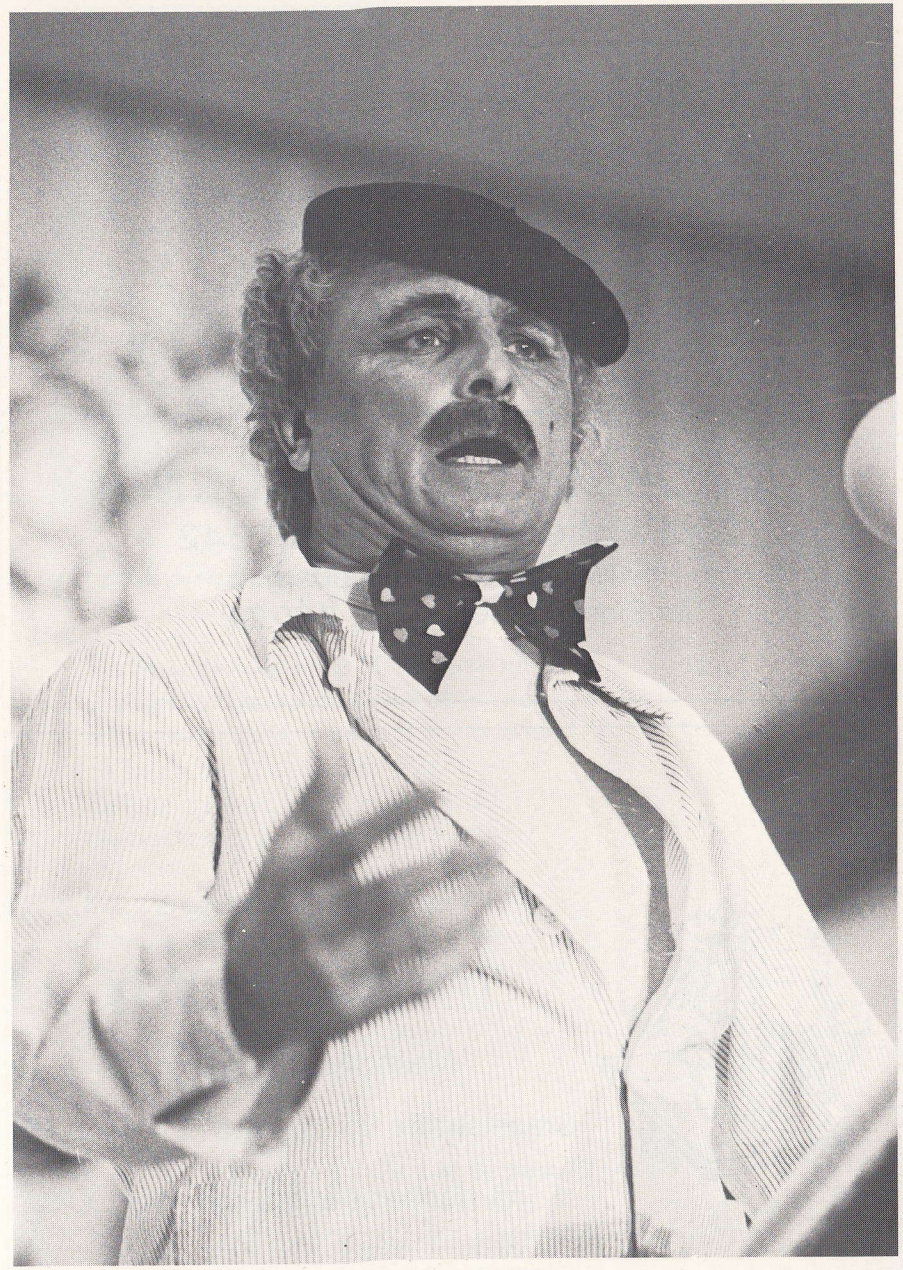
Telefon (0 61 31) 7 35 70

Wir führen fachgerecht aus:

- Sämtliche Maler- und Tapezierarbeiten
- Verlegen und liefern von Teppichböden
- Fassadenrenovierungen
- eigene Gerüststellung
- Vollwärmeschutzmaßnahmen
- Verputzarbeiten
- Sanierung

Aktive beim „Vorspiel“ 1986

Verleihung der Aktiven-Nadel 1986



Carlo Schäfer, ein neuer Stern am Narrenhimmel des LCC

Elsheimer
Backhaus

BÄCKEREI HANS HORN
6501 Elsheim - Tel. 0 61 30 / 2 42
Filiale: Mainz-Lerchenberg
im Einkaufs-Center Tel. 7 80 24

Weingut

Heinz Lemb

Mainz-Hechtsheim

Grauelstraße 8 - Tel. (0 61 31) 50 91 16

närrischer Hoflieferant des L C C

HORST BECKER,

der singende
„Bretzelmann"

Määnzer Blut is kää Buttermilch

1. Ein Fremder war nach Määnz gekommen
und sprach die schöne Elke an –
noch etwas schüchtern und beklommen,
da sagte sie: „Mein lieber Mann –
bei uns da werd' sich nit geziert,
da macht mer mit ganz ungeniert"!

2. Nach einem Rausch von guten Weinen,
da wurd' der Kerl am Morgen wach –
mit dickem Kopp und schweren Beinen,
noch etwas wackelig und schwach.
Bei dieser Alltagssorgen-Pein
da fiel ihm diese Weisheit ein:

Refrain:
Määnzer Blut is kää Buttermilch –
des wääß doch jedes Kind –
Määnzer Blut is kää Buttermilch –
wenn wir in Stimmung sind!

Horst Becker

Hotel - Restaurant
„Am Lerchenberg"

Hindemithstraße 5
6500 Mainz-Lerchenberg
Tel.: (0 61 31) 7 30 01

– Räumlichkeiten für Familienfeiern und Konferenzen bis 60 Personen
– Sauna, Fitnessraum, Solarium
– Sonnen- und Gartenterrasse
– Parkmöglichkeiten direkt am Haus

42 modern eingerichtete Zimmer mit Dusche / WC / Telefon / TV
11 Komfortzimmer mit Dusche / WC / Telefon / Radio, Kabel TV
– Restaurant mit feinem Speise- und Menueangebot

Öffnungszeiten im Restaurant:

Samstag	18.00 Uhr – 24.00 Uhr
Sonntag	11.30 Uhr – 15.00 Uhr
Mo.- Fr.	11.30 Uhr – 14.00 Uhr
	17.00 Uhr – 24.00 Uhr

WILL MAN NICHT NUR ESSEN, SONDERN SPEISEN
ES IST SCHON BEKANNT IN SCHLEMMERKREISEN
GEHT MAN HIN GANZ ÜBERZWERCH
INS HOTEL-RESTAURANT AM LERCHENBERG
SCHNELL UND SCHMACKHAFT ZAUBERT FRISCH
MAN LECKEREIEN HIER AUF DEN TISCH
BEIM GUTEN WEIN UND BIER VOM FASS
VERGISST MAN SCHNELL DEN ALLTAGSBRASS
NICHT UMSONST HÖRT MAN ES SAGEN,
LIEBE GEHT AUCH DURCH DEN MAGEN
VIEL SPASS NOCH BEI DER NARRENSCHAU
DER MEENZER FASSENACHT EIN DREIFACHES

HELAU

Trink
Coca-Cola
SCHUTZMARKE

das erfrischt richtig

CC 70/4 A

COCA-COLA · koffeinhaltig · köstlich · erfrischend

Im Ausschank

RESTAURANT BÜRGERHAUS LERCHENBERG

ORIGINAL **ITALIENISCHE** KÜCHE!

ITALIENISCHE ATMOSPHÄRE! – **GEWUSST WO?**

Auf dem Lerchenberg – Einkaufszentrum

Lasagne

Tortellini

Pizza's verschiedener Arten

ZUM MAINZER BIERKRUG

Chef-Salat

Canelloni

Geschäftszeit von 11.30 - 14 Uhr, 17 - 24 Uhr – **Telefon 75 05**
– Dienstag Ruhetag –

KARIN STENGEL

Medaillen
Plaketten
Zinnwaren
Sport- u.
Ehrenpreise

6500 Mainz-Lerchenberg
Theodor-Storm-Weg 43
Telefon (0 61 31) 7 13 95

Der geschäftsführende Vorstand in der Kampagne 1986/87

Hannelore Kindler

Zeitungen – Zeitschriften – Bücher – Lotto
Schreibwaren – Spielzeug – Kunstgewerbe
Tabak – Glückwunschkarten
und Zeitkartenverkauf

Einkaufszentrum

Regerstraße 33
6500 MAINZ-LERCHENBERG
Tel. 06131/78150

DER LERCHENBERGER SCHINDERHANNES

Das gemütliche Familien-Lokal im rustikalen Stil

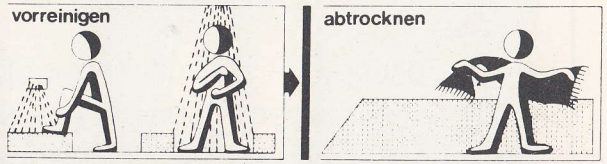
Seppel Wohn

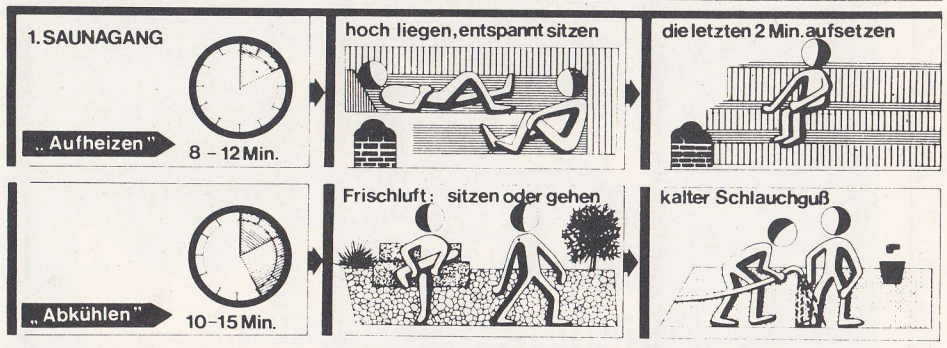
REGERSTRASSE 39-41 · MAINZ-LERCHENBERG
TELEFON 0 61 31 / 7 14 63

SAUNA RÖMERQUELLE

Mainz-Finthen

So soll man saunabaden





Sauna — Freilufthof
Ruheraum — gemütl. Aufenthaltsraum

Massagen — Fango
Unterwassermassage
Bestrahlungen
Alle Kassen zugelassen

Mainz-Finthen
Jupiterweg 33
Haltest. „Gemarkungsgrenze" Linie 10 +11

Sonnen-Studio mit Bräunungsgarantie
Duschgelegenheit

Schwimmbecken

Privat-Parkplatz
ca. 70 Pkw

Öffnungszeiten Sauna:

Dienstag,	9–22 Uhr: Damen	Freitag,	14–22 Uhr: gemischt
Mittwoch,	10–22 Uhr: gemischt	Samstag,	9–14 Uhr: gemischt
Donnerstag,	14–22 Uhr: gemischt	Samstag,	14–20 Uhr: gemischt
	Sonntag, 9–17 Uhr: gemischt		

Massage + Sonnenstudio – telefonische Anmeldung

Ihr Fachmann auf dem Lerchenberg!

Radio J. Fein GmbH

Radio Jörg Fein GmbH
Fernseh · Video · Hi Fi
Antennenbau
Fontanestraße 56
6500 Mainz - Lerchenberg
06131-71977
Beratung · Verkauf · Service

JUTTA'S HEADLINER

Ihr Friseur im Einkaufszentrum
65 Mainz-Lerchenberg
Voranmeldung Telefon 06131-73780

Gaststätte

„Schillerklause“

Gisela Will

Schillerplatz 10 – Tel. 23 31 90

6500 Mainz

*„Immer gut für eine Sause,
für Sie und Ihn –
die Schillerklause“*

Der kleinste „Skilift“ der Welt. Bei uns!

Panda 4x4

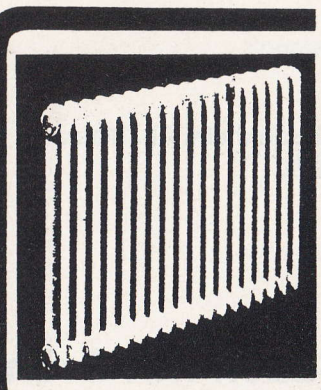
*Endlich: Ski und Rodel gut! Die **Allrad-Allwetter-Kiste** bringt Sie zum Berg ohne Jodeln. Mit einer **maximalen Steigfähigkeit vollbeladen 50%.** Ein Tip: Für diesen „Wintersportler“ gibt es im Moment bei Fiat ganz **heiße Finanzierungs-Angebote.** Fragen Sie danach. Wir beraten Sie gerne.*

FIAT

FIAT-Händler

Johann Kolb GmbH

Mittelgasse 18 - 6501 Ober-Olm - Telefon (0 61 36) 80 26



spoth
HEIZUNGSBAU

Heizungs- und Rohrleitungsbau
Öl- und Gasfeuerungen

Adolar Spoth
Ringstraße 1
6501 Klein-Winternheim

Fernruf (0 61 31) 80 38

Günter Keitel

Garten- und Landschaftsbau

Neuanlagen, Gartenpflege
Stein- und Plattenarbeiten
Wege-, Erd- und Zaunarbeiten

MAINZ

Büro:
Geschwister-Scholl-Straße 4, 6501 Budenheim üb. Mainz
Telefon 0 61 39 / 59 60

Umwelt für morgen · Bauen mit Grün

Termine der LCC-Veranstaltungen in der Kampagne 1987

IM „BÜRGERHAUS MAINZ-LERCHENBERG"

Sonntag, 25. Januar 1987, 15.11 Uhr
Seniorennachmittag

Sonntag, 1. Februar 1987, 15.11 Uhr
Närrische Nachmittagssitzung mit Damen

Samstag, 7. Februar 1987, 19.33 Uhr
Sitzung mit Damen
Kommen Sie bitte kostümiert

Samstag, 21. Februar 1987, 19.33 Uhr
Sitzung mit Damen
Kommen Sie bitte kostümiert

Donnerstag, 26. Februar 1987, 20.11 Uhr
Altweiberfassenacht beim LCC

Sonntag, 1. März 1987, 15.11 Uhr
Kinderdisco

Dienstag, 3. März 1987, 20.11 Uhr
LCC-Lumpenball

Mittwoch, 4. März 1987, 20.00 Uhr
Heringsessen

VORVERKAUF
IM „BÜRGERHAUS MAINZ-LERCHENBERG"

HOLDER

Balkenmäher,
Motorhacken und Einachser
für den Freizeit- und Nebenerwerbs-Landwirt.

Beratung,
Vorführung,
Verkauf und
Service:

Ihr Partner

im Garten
und
rund ums
Haus

ZIMMERMANN
Generalvertretungen
Telefon 06725/2121
An der B 41
6535 Gau-Algesheim

Gebietswinzergenossenschaft
Rheingau EG

Eltville am Rhein

Lieferant der Bürgerhäuser Lerchenberg und Finthen

Früchte-Markt
Lerchenberg

Täglich frisches Obst
und Gemüse

Telefon 0 61 31 / 7 81 61

Fastnacht total

alles für Gruppen, Garden
und Vereine
Dekorationsmaterial für
Bühne und Saal
Kostüme, Hüte, Schminke

DEKO KAUFMANN

6500 MAINZ - Neubrunnenstraße 21 - ☎ 0 61 31 / 22 31 94

OPEL OMEGA

SO SCHÖN
KANN AUSWAHL SEIN!

Der neue Omega stellt Sie vor ein großes Problem: Die Qual der Wahl.

Sie wählen zwischen der außergewöhnlichen Limousine und dem bildschönen Caravan. Beide Erste Wahl!

Sie wählen einen Erste Klasse Ausstattungskomfort. Und die Umwelt ist begeistert von den neuen Omega-Motoren, serienmäßig schadstoffarm!

Sie wählen am besten jetzt gleich unsere Telefon-Nummer. Dann reservieren wir Ihnen beide zum Test!

OMEGA. WAS FÜR EIN AUTO!

VERTRAGSHÄNDLER DER ADAM OPEL AG
OPEL FRINK

Lied 4

Die Euleköpp-Kur

Melodie: „Die Musik kimmt“

Melodie Refrain: „Ich kauf mir lieber einen Tirolerhut“

1. Fühlst du dich matt und schlapp,
un kimmst nit recht „uff Trab“,
de Kreislauf hot en Drall,
vor Ärger steiht die Gall,
wenn's „Gribbele“ dich packt,
de Blutdruck nit intakt,
Ka-Oo de ganze Mann,
was machste dann?
Du leefst zum Doktor hie,
schluckst Pille wie noch nie,
du kimmst vielleicht in Kur,
trinkst Wasser der Natur,
werst laufend abgespritzt,
un wenn des all nix nützt,
die neuste Therapie
ist einfach die:

Refrain:
Ich kauf mir lieber eine Narrenkapp,
die setz ich nit ab,
die setz ich nit ab,
un mach e Kur am schönen Rheinstrand
in dem „Lerchenberger Land“.
Bei Euleköpps da kehr ich ein,
hier sind fröhlich Groß und Klein,
und hier nur kann ich ganz allein,
mit leichtem Herzen fröhlich sein!

2. Un kimmt die Urlaubszeit,
was mache dann die Leit,
der Oone sticht in See,
- de Rhei' noch nit geseh' -
ins Land der Annern flieht,
wo die Zitrone blüht,
dem Dritte is sei Ziel
sogar der Nil.
Doch warum, liebe Leit,
dann in die Welt so weit,
erholt eich doch im Land,
wo eure Wiege stand,
eßt statt „Fromaasch de Brieh“,
Salat vum Sellerie,
macht Urlaub, seid gescheiht,
zur Fastnachtszeit:

Refrain:
Und kauft euch lieber eine Narrenkapp,
die setzt ihr nit ab,
die setzt ihr nit ab,
macht eine Kur am schönen Rheinesstrand,
in dem „Lerchenberger Land“.
Bei Euleköpps kehrt ihr ein,
dort sind fröhlich Groß und Klein,
und dort könnt ihr dann ganz allein,
mit leichtem Herzen fröhlich sein!

3. De Knittel und sei Fraa,
e lustig Ehepaar,
die fuhrn ins Alpenland
und steigen in die Wand,
uff's Matterhorn, juchhe,
um Edelweiß zu seh',
ein Edelweiß war nah,
bums-valera.
Die Knittelsen rutscht ab,
rollt statt enuff, bergab,
stott Edelweiß vom Horn,
e Veilche an ihrm Knorrn,
de Knittel seht, nie mehr,
passiert mir des Malör,
ich peif, ruft er voll Zorn,
uff's Matterhorn:

Refrain:

Ich kauf mir lieber eine Narrenkapp,
die setz ich nit ab,
die setz ich nit ab,
un mach e Kur am schönen Rheinstrand
in dem „Lerchenberger Land“.
Bei Euleköpps da kehr ich ein,
hier sind fröhlich Groß und Klein,
und hier nur kann ich ganz allein,
mit leichtem Herzen fröhlich sein!

CARLO SCHÄFER

Die Gestaltung unseres Bühnenbildes erfolgte durch unser Mitglied Horst Koch.

Regie: Hans Hubertus, Christoph Kehrs, Thorsten Schambach, Holger Stengel

Masken Lerchinos: Gisela Flade

Masken Herrenballett: Monika Gerlich

BISCHOFF·TOURS

SONNE 87

Charter-Flugreisen
Linienflüge
Urlaub mit der Bahn
Bus und Pkw-Reisen
Kreuzfahrten
Städtereisen
ABC-Flüge
Club- und Sportreisen
Ferienwohnungen
Fernreisen

bei **Tabak-Bischoff** · Zanggasse 7a · 6500 Mainz · 06131/225782

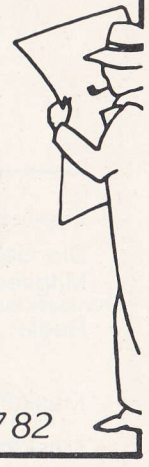
TABAK-BISCHOFF

TOTO · LOTTO
INTERNATIONALE PRESSE

Für den anspruchsvollen Raucher erlesene

TABAKE und CIGARREN

- Dunhill - Gold Block
- Ilsteds - Savinelli
- Three Nuns - Sobranie
- Pipe Maker - Caledonia
- Lane Limited - Stanwell
- Fribourg & Treyer - Park Lane
- Churchill - Hiestrich
- Sumatra cum laude
- Willem II - Haase & Derst
- Royal Jameica - Men
- Monte Christo - Partagas
- Nobel - Cortes - La Paz



Zanggasse 7a · 6500 Mainz · Tel. 06131/225782

Bitte ein Bit!

Im Ausschank

RESTAURANT
BÜRGERHAUS
LERCHENBERG

Bitburger Pils
vom Faß

LAUFER

SANITÄRE ANLAGEN
DRUCKERHÖHUNGS-ANLAGEN
WASSERAUFBEREITUNG
SCHWIMMBADTECHNIK
PLANUNG UND PROJEKTION

W. F. LAUFER
GÖTTELMANNSTRASSE 9
6500 MAINZ
TEL.: 0 61 31 / 83 23 66

Schenk dir noch e Gläsje oi

1. Wir Määnzer wußten immer schon
das Leben zu genießen –
Humor und Freude, Tradition
kann niemand uns vermießen –.
So wie e Pflänzje Wasser brauch
tut es der Mensch ihm gleich –
des Näsje in des Gläsje tauch –
en gute Schluck macht reich.

2. Im Himmel gibt es keinen Wein
wir trinken ihn auf Erden –
denn schöner wie bei uns am Rhein –
kann's himmelwärts nicht werden.
Hier wächst die Rebe prall und stolz –
und voller Sonnenschein –
es reift heraus aus gutem Holz –
der goldne edle Wein.

Refrain:

Schenk Dir noch e Gläsje oi
vun dem gute Tröppche –
nemm en Schluck vom gold'ne Woi –
in de Arm doi Böppche.
Fahre mit dem Stimmungszug –
laß die Korken knallen –
das Beste ist grad gut genug –
zur Freude von uns allen!

Horst Becker

Lied 5

Die Wildsau

1. E Martinsthaler Wildsau is was gutes
   fer de Dorscht,
   aus unsrer Wildsau hier
   da macht mer aach kää Worscht.
   Sie steht versteckt im Rosebeet
   uff em verkehrte Platz,
   bast acht sunst macht des Dier aach
   noch en Satz.

2. Mer hatse schun mit Farb gesprüht,
   von Kunst halt keine Spur
   und des sach ich hier gern,
   die hatte nix im Hern.
   Was kann des arme Dier defür,
   steht kupferfarbend rum
   und soll erfreun die Leit, soi Publikum.

3. Ei stellt se doch uff's Bürgerhaus
   ganz hoch, daß jeder's sieht,
   die Wildsau uffem Dach
   des wär e prima Sach.
   Do deht se nit verstoche wern,
   spitz von der Rosendorn,
   sie wär befreit, zeigt sich de Leit vun vorn.

KAROLUS MAGNUS
SEKTKELLEREI KAROLUS K.G.
Sekt für Kenner
MAINZ · RUF 231624
EMMR. JOSEFSTR. 5

4. Drum stelle mir de Antrag heut,
   sie hot doch Geld gekost,
   des kann doch garnit soi,
   daß sie uns gar verrost.
   Erlöst se doch gebt eich en Stoß
   o Stadt und Planungsamt,
   mir rufe dann aach Hurra insgesamt.

Refrain:

Ja dann singt jeder, jeder, jeder,
des wär schee,
des wär schee, des wär schee,
vielleicht kimmt hier die Stadt
ganz schnell mal uff de Dreh.
Erfüllt uns doch de Wunsch,
es wär so wunnerschee.

HORST BECKER

Komm, mach doch äfach mit beim LCC !

Liebe Sitzungsbesucher und Freunde des LCC.

Wir suchen noch einige verborgene Talente.
Wenn Sie glauben so ein Talent zu sein, dann wenden Sie sich doch einfach an uns.
Vortrag, Gesang oder Texter, Ihr seid herzlich willkommen in unserem Kreis.

Wir wünschen Ihnen eine Nacht in bester Kondition. Im Tagesgeschäft können Sie sich auf unsere Konditionen verlassen.

BfG:

BfG:Mainz
Bank für Gemeinwirtschaft
6500 Mainz, Kaiserstraße 32
Telefon (06131) 255-0

Georg Berz

- Sanitäre Installation
- Gasheizungsbau
- Wasseraufbereitung
- Bauspenglerei

6500 MAINZ-FINTHEN
THÜRINGER STR. 16 · RUF (0 61 31) 47 24 70

Wolfgang Klinsmann

Fugenabdichtungen - Spezialisolierungen

Spessartring 10 - 6093 Flörsheim - Tel. 0 61 45/69 22

- Versiegelung im Fliesenbereich
- Fensterfalz-Abdichtungen
- Säurefeste Verfugungen keramischer Beläge mit Epoxidharzen

Duddelfest Bieranstich durch Ortsvorsteher Christian Haas und Karl-Jürgen Kremer

LCC-Grill in voller Aktion mit Wilhelm Hauff und Franz Schambach

Große Beteiligung beim Duddelfest-Preisskat 1986

LCC
DUDDELFEST

VOM 10 BIS 12. JULI 1987

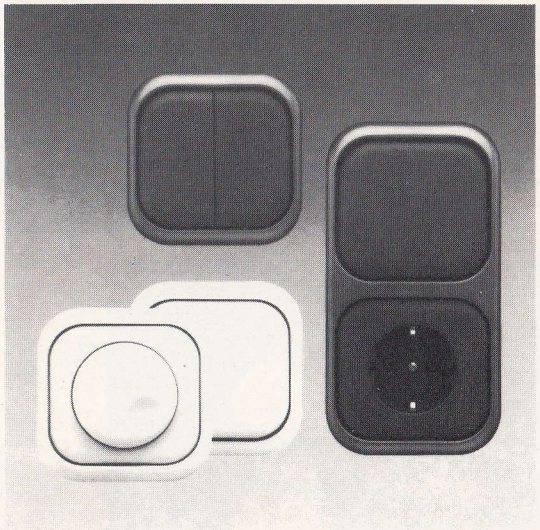
AUF DEN PLÄTZEN UM DAS

BÜRGERHAUS MAINZ-LERCHENBERG

SIE SIND JETZT SCHON HERZLICHST

EINGELADEN

Busch-Jaeger Schalter.
Ein Original.



Busch-Duro 2000 LX
Art Alpin

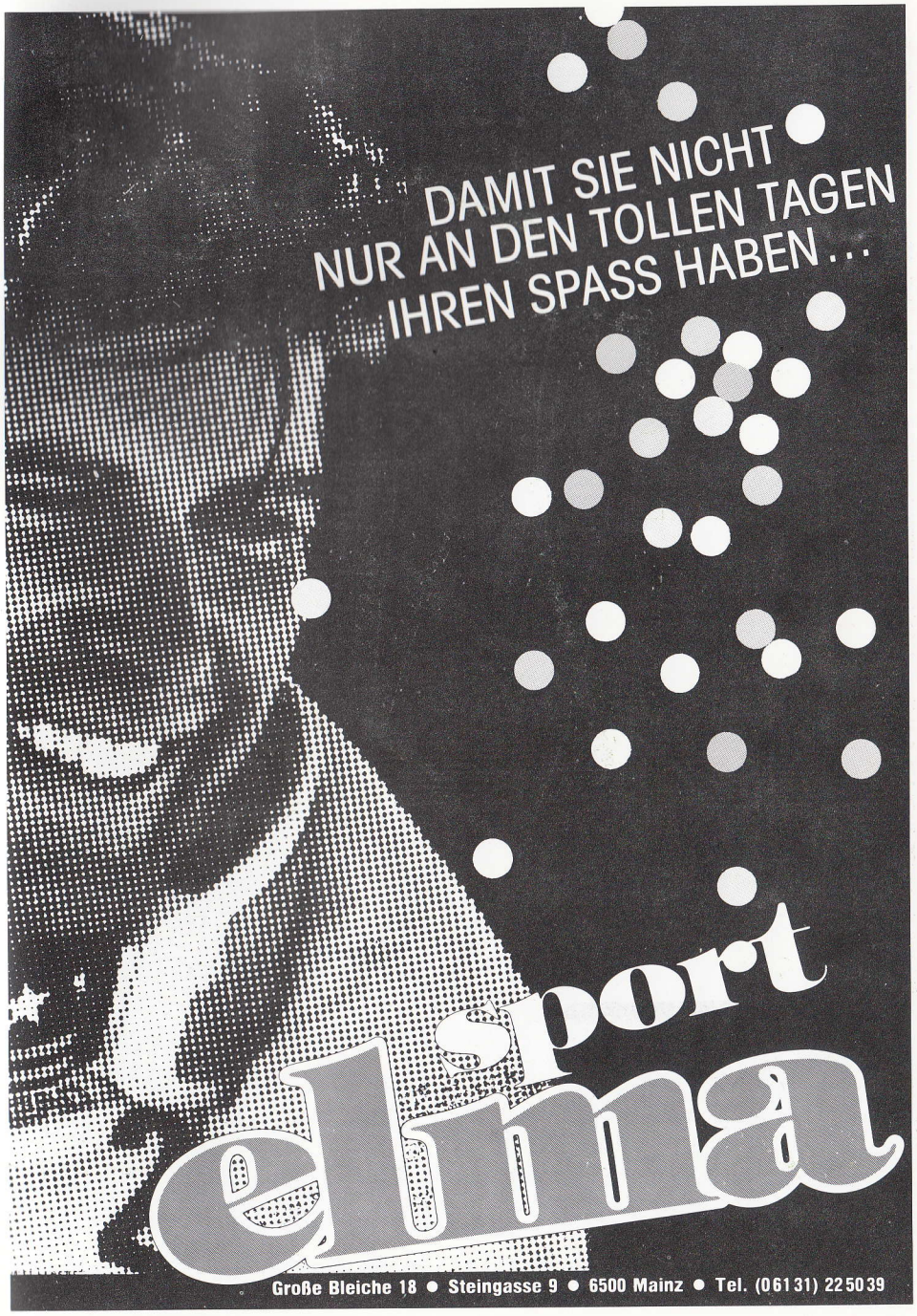
Busch-Duro 2000 LX
Art Graphit

Lichtblicke in anspruchsvollen Räumen

ELEKTRO-DEGREIF

- Elektro-Installation
- Elektro-, Heizung-, Heißwasseranlagen
- Verkauf sämtlicher Elektrogeräte
- Technischer Kundendienst
- Küchenplanung – Verkauf und Montage
- Zweck- und Wohnraumleuchten

Stadecken-Elsheim 2 - Schulstr. 32 - Tel. 06130/344



100

Dresdner Bank AG · Filiale Mainz · Große Bleiche 15 · Telefon 26 10